

BORN : Jueves
Estreno de la versión hablada en español
MARIA ESTUARDO por Katharine Hepburn
INFORMACIONES

Gobierno Civil
HA REGRESADO EL SR. GOBERNADOR
Esta mañana a las doce y media ha llegado a Palma de Mallorca el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia don Luis Rodríguez Miguel.

Hemos tenido ocasión de saludarle y al preguntarle por sus impresiones acerca del viaje nos ha dicho: Que venía muy complacido, pues traía la satisfacción de haber entrado en relación con las gentes de los pueblos de Menorca y haberles dado la seguridad de que su alojamiento de la capital Balear no significará en ningún momento un trato desigual para la resolución de los problemas de cualquier índole y en particular de los relativos a los cupos de alimentación.

Que se ha preocupado por conocer el coeficiente sobre paro que por fortuna en algunos sitios es nulo y en los restantes muy bajo, deliberando sobre lo más conveniente para evitarlo en absoluto.

También visitó algunas fábricas y en ellas rodeado de todo el personal obrero, tuvo también el gusto de entrar en conversación con ellos, asegurando les que la fe que en ellos renace nunca será defraudada por cuantos seguimos la voz del Caudillo que como conoce como nadie y alióará sin vacilar todas las necesidades.

Agradecemos al señor Gobernador sus manifestaciones y le reiteramos nuestra cordial bienvenida.

FEDE VINOS DEL MARQUES DE MUDELA LOS MAS CAROS

Notas del mar
ENTRADAS— De Cabrera, el vapor correo «Ciudad de Alcañices».
DESPACHADOS— Para Mahón con correo, pasaje y carga, la motonave «J. J. Sistet».
Para Barcelona, el pallebot «Sandra» con carga general.



Frontón Balear
Key Martes 3 de Junio de 1941
NOCHE a las 8
BARRONECHEA—ARIZMENDI
contra
ECHEVARRIA — MARCUE
—:—
ROMAN — BASAURI
contra
SATUR — ISASI y
quinielas
Mañana Miércoles 4 Junio 1941
TARDE a las 4:30
ALEJO — ARRATE
contra
ORTEGO II — TERRASA
—:—
ROCHA I — TRECET
contra
ANACABE — CARMELO y
quinielas
Detalles: Carteles y programas
Próximo Jueves tarde y noche
partidos y quinielas.

Fincas y Solares
PLANTA BAJA y un piso. Vendo en la Cabaneta. Informes: Calle General Goded 41, Cabaneta (5633)
INTERESA: Vender casa orilla del mar en el Molinar de Levante. Informes: Sindicato 35 (5696)
VENDO 2 plantas bajas. Una por 25.000 y otra 35.000 ptas. Informes: calle 13 n.º 3, cerca Pla, Toros (5796)
CHALET en San Agustín, parada tranvía. 1.300 m. vend. por unos 22.000 duros. Reina Escaramunda, 43, 2.º 1.º (5716)
JUAN FERRIOL LLABRES, Co. redor matriculado. Compra venta de fincas. Gençal Goled, 70, Inca, Mallorca
VENDO Casa en Esporlas con jardín. C. Juan Riturid, Villa Gertrudis (5750)

Cupón del ciego
Sorteo de 3 de Junio de 1941.
Primer premio de 25 ptas. al núm. 313
Premios de 250 ptas. a los números 13; 113; 213; 413; 513; 613; 713; 813 y 913.

Un bando
El Alcalde de Palma, hace saber:
Que a pesar de la vigilancia que se ejerce por los dependientes de mi autoridad, es un hecho que no logran evitar que se viertan tierras y escombros procedentes principalmente de derrubios en parajes donde no deben hacerse, poigo en conocimiento del vecindario, y singularmente de aquellos que se dedican al transporte de dichos escombros, que deben verse en el terreno situado detrás de la Escuela de Comercio para nivelar el terreno, en el lugar que les indicará un encargado especial de esta Alcaldía.
Palma de Mallorca 30 Mayo de 1941.— José de Ojeza y de España

No desdeñes jamás lo que te conviene.
El SEGURO PATRONAL de MUTUA BALEAR, aliviará tu vejez, te amparará en una posible invalidez, te auxiliará en las enfermedades y será una ayuda para tu familia cuando fallezcas.

Para las familias de los caídos por España

Para la formación de las relaciones que prescribe la Orden del Ministerio de Trabajo de 18 de mayo pasado relativa a la protección económica de los familiares de los caídos en defensa de la Patria que por falta de alguna condición no puedan disfrutar de pensiones de orfandad o viudedad, se pone en conocimiento de los interesados que la obligación de presentación de la Declaración Jurada que se ordena deberá cumplirse antes del próximo 25 de junio, fecha en que termina el plazo para la confección del censo.

Las Declaraciones se presentarán en el local de esta Delegación Regional (Calle de Reina Escaramunda núm. 27), y habrán de contener los siguientes datos:
Nombre, apellidos, profesión, estado, edad y domicilio de la persona que la presenta.
Nombre del familiar caído por España y su parentesco con el declarante.
Número de los hijos menores de edad a su cargo.
Bienes de fortuna o elementos de ingreso que disfruta.
Servicios prestados a la Patria por el familiar muerto.
Podrán formular la Declaración, los familiares de los caídos en defensa de España que carezcan de pensión concedida por cualquier otro concepto, extendiéndose esta facultad a las viudas, hijos menores de edad y padres sexagenarios o impedidos para el trabajo.

Lo que se publica para conocimiento de los familiares interesados.
Palma de Mallorca, 29 de mayo de 1941.—El Delegado Regional de Trabajo, Bartolomé Calafell.

Guardia Civil
SOBRE LESIONES
Da cuenta al señor Gobernador la guardia civil del puesto de Binisalem haber denunciado ante el Juzgado correspondiente a Francisco Garriga Pol y a su hija Esperanza Pons Pizá quienes con motivo de una discusión sobre intereses familiares se agredieron produciéndose lesiones calificadas de carácter leve por el médico que las curó.

MORDIDO
Juan Sates Amengual, vecino de Pollensa denunció ante la guardia civil del puesto de dicho pueblo que un perro, propiedad de Bartolomé Vives Cifre le mordió produciéndose una herida de dos centímetros de profundidad por cuatro de extensión en la pierna izquierda.
El hecho aconteció en momentos en que el can se había introducido en una finca del denunciante y le estaba matando conejos.

ORO Y PLATA
COMPRO OBJETOS PAGO TODO SU VALOR
SAN MIGUEL, 73 Entr

Notas del Carnet
PERSONALES
Por doña María Encarnación Sureda, Vda. de Ferrer, e hijo don Fausto, y para don Mateo, hijo y hermano respectivamente, ha sido pedida a don Antonio Marroig y doña Teresa Crespi, la mano de su hija Margarita.
La boda se celebrará próximamente.

* En la Iglesia Catedral Basílica recibió las aguas bautismales la hija de los consortes don Francisco García Vingut y doña Josefa M.ª Ferrer Sureda.
Administró el Sacramento el M. R. P. Bartolomé Verger, Franciscano, siendo padrinos la Srta. Margarita Marroig Crespi y don Mateo Ferrer Sureda.
A la neófito se le impuso los nombres de María Teresa.

* En el Coll d'En Regassa celebraron su primera comunión los niños Antonio y María del Carmen Gelabert Mir, hijos de nuestros amigos don Antonio Gelabert y doña Anita Mir.

SOLARES y CHALETS
Vendo varios inmediaciones PLAZA TOROS y otros en diferentes sitios de la capital.
RAMON MARTINEZ
Calle 11, núm. 18, (Detrás Co. liseo Balear), de 10 a 12 mañana y de 5 a 7 tarde.

HERNIADOS
Con los modernos aparatos Mecánicos-Articulados del ortopedista FRANCISCO G. TORRENT de Barcelona, contruidos ex-profeso y para cada caso, se consigue una completa contención y reducción de la hernia, que se garantiza.
No molesta, se amolda como un guante y permanece siempre fijo sobre la parte herniada.
Córsets ortopédicos, fajas, etc.
El ortopédico Sr. TORRENT estará en PALMA el miércoles día 4 de Junio en el HOTEL SUIZO.
En Barcelona, calle Aviñó, número 58.

PROPIETARIOS FINCAS
Declaraciones juradas rentas
Se tramitan con rapidez y economía
Carrió 3, principal, segunda, tarde de 3 a 8
Dtor. ANTONIO SEGUI
Especialista en PARTOS y MATRIZ
Ex-médico tocólogo del Hospital Civil y de la Beneficencia Municipal de Larache.
Consulta de 11 a 1. Piedad 28, ent.º Teléfono 2194.

Ramo Coches
SE VENDE auto Citroen Sedán de 10 HP. a toda prueba. Matrícula alta. Informes: P. Santa Eulalia, 10 (5711)
VENDO coche 4 asientos conducción interior buen estado. Conde Sallent, 91 2.º (5770)
SE VENDE coche torpedo 16 HP. en buen estado. Informes: Agencia Nacional Argos, Luz 9 (5774)
SE VENDE un Citroen 10 HP. propio para camioneta, dobles muelles traseras, a buen precio. Informes: P. García Orell 26 (5797)
VENDO CAMION, 3 toneladas equipado con gasoleno. Informes: Garage Masniquel, P. Andrea Doria, 4 (5797)

Traspaso
PELUQUERIA. Se vende para caballeros punto céntrico. Razón: P. Sta. Eulalia 10 (5774)
TRASPASO magnífico. Local. Razón: Avda. A. Rosselló 117 bis (5774)
SE VENDE. Un taller mecánico completo. Motores eléctricos 2 síncronos y otra maquinaria variada. C. Son Campos n.º 25, de 3 a 6 (5795)

Créditos
NECESITO 350.000 ptas. al 3 y medio, plena garantía. Razón: P. Sta. Eulalia, 10 (6666)

* Por el propietario don Jaime Llobera Alzina y doña Antonia Rosselló Linás, y para su hijo don Pedro, ha sido pedida al industrial de Binisalem don Pedro Ferrer Simont y doña María Homar Homar la mano de su distinguida hija María. La boda se celebrará en breve.

* Ha sido practicada una delicada intervención quirúrgica a doña Magdalena Domenech, esposa de don Gabriel Salom, Director de la Graduada de Llubí. Deseámosle pronto restablecimiento.

* Encuéntrase enfermo nuestro aminorado José M.ª Eyaralar, a quien deseamos pronto y total restablecimiento.
—Celebró su primera comunión la encantadora niña Juanita Salas Navarrete, hija de los esposos don Pedro Salas y doña Eulalia Navarrete.
—Ha celebrado su primera comunión el niño Lorenzo Cerdá Far, hijo de nuestro amigo don Lorenzo Cerdá Juan.

RELIGIOSAS
PARA MAÑANA
SANTORAL.— San Francisco Carraciolo, cfr. y Santa Saturnina, vg.—I. P.
CUARENTA HORAS.— Concluyen en San Miguel, dedicada al Santo Cristo de los Lirios. A las 7 y media, Misa solemne y exposición del Smo.
Por la tarde, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.
Solemne novena expiatoria y fiesta del Corpus que las Hermanas Celadoras del Culto Eucarístico y la Asociación de la Adoración Perpetua al Smo. Sacramento y de la Obra de las Iglesias Pobres dedican a Jesús Sacramento en el Oratorio del Centro Eucarístico.
Día 2 de Junio.—Comenzará la Novena. A las seis y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, rosario, cántico de un motete Eucarístico, sermón por el Rdo. don Francisco Payeras, Catedrático del Seminario, actos de desagravio, bendición y reserva. Continuará los demás días a la misma hora.
EN LOS CAPUCHINOS.— Novena a S. Antonio.—Día 5 de Junio y días siguientes:
Por la mañana.— En las misas desiete, siete y media, ocho

y ocho y media, se practicará el Ejercicio de la Novena.
Por la tarde.— A las siete y cuarto, Rosario, Novena y sermón.
Los sermones corren a cargo del Rdo. Sr. D. Jaime Sastre. Pbro.
El canto por el Coro Antoniano.
DEPORTIVAS
Natación
Los festivales que vienen celebrándose en el campo del Palma, han despertado un entusiasmo de interés. En ellos ha motivado una gran variedad de actividades deportivas. Al festival del domingo hay que añadir la «habilla» que había surgido al anunciarse que el campeón de Barcelona actuaría Bernal actuó, ¿cómo? El mejor comentario es el 2 m. 34 segundo del 2 m. 35 s. 1 d. de Guasch en los 200 libras.
Otra vez se nos presentó el duelo Seguí-Llobera. La primera no consigue la marca de su «record» perdiendo 6 d. y la segunda incomprensiblemente marca 1 m. 27 en los 100 libras.
En braza Roberto Guardia des de el 18 de Mayo rebaja 6 s. y Bernardo Bosch que defiende los colores del «Palma» hizo su carrera pues no son los 100 m. su distancia.
Merece destacarse la forma que van adquiriendo los infantiles y cadetes. Ramis de esta última categoría con Aragón y Bernardino Seguí son prueba eloquente de ello en libre, Ramírez en espalda y los Pérez en braza.
¿De tiempos? Ya habiáremos.

Ciclismo
LAS SERIES ELIMINATORIAS DE AYER
En el Velódromo de Tirador ayer tarde a las seis dieron comienzo las series eliminatorias por el Campeonato Regional tras moto comercial.
El Velódromo se vio solamente regular de aficionados.
La empresa anunció la retirada de Bover y Ribas, por discordancia con los premios de a U. V. E., siendo de lamentar por quitar emoción a las pruebas y al Campeonato.
Se corrieron varias mangas.
En la primera tomaron parte Salom, Salvá y Cebrían, entrenados respectivamente por

Liompart, Dalmau y Suñer. Cebrían por pinchazo y caída abandonó.
El tiempo empleado fue: Salvá 58 m. 33 s. 3-5 y Salom 1 h. 13 s.
En la segunda manga participaron Liompart-Liompart; Ferrer-Dalmau y Flaquer-Suñer. Emplearon el siguiente tiempo: Liompart 53 m. 10 s. 1-5; Flaquer 53 m. 37 s. 4-5 y Ferrer 1 h. 1 m. 3-5.
En la tercera manga tomaron parte Cebrían-Suñer y Sastre-Liompart.
Cebrían tuvo que abandonar por resentirse de las lesiones sufridas en la primera manga. Sastre, cuando faltaban 39 vueltas tuvo también que retirarse por pinchazo.
El jueves con entrada libre se repetirá la manga de 50 kilómetros entre Sastre, Cebrían y Salom.

MAÑANA a las 9'45
Unico recital de
DANZAS ESPAÑOLAS
por
PILAR BELLO
en el
TEATRO PRINCIPAL
Gas y Electricidad S. A.
A tenor de lo dispuesto en las escrituras de emisión de obligaciones creadas por la Sociedad Aluminada por Gas, emisiones 1919 y 1920, se pone en conocimiento de los obligacionistas que el día diez de junio próximo a las once horas tendrá lugar en estas oficinas, Morey n.º 35, el sorteo de las obligaciones que han de ser amortizadas.
Palma de Mallorca, 30 de Mayo de 1941.— L. M. Burgess, Director Gerente,
VENDO EQUIPO completo de 2 bombas de 20'65 metros tubo hierro fundido de 10. Ruedas cilíndricas y poleas, Pla, Merced n.º 1, La Instaladora (5794)
VENDO Máquina cilíndrica. Pfaff, Radio 5 lámparas económica mesa escritorio o secretaría. Rey Sancho 14 1.º de 1 a 3 (5764)

Doña Catalina Mas Frau
VIUDA DE BIBILONI
Ha fallecido en la mañana de hoy a la edad de 77 años habiendo recibido los auxilios espirituales
E. P. D.

Sus desconsolados hijos, Juana, Catalina, Francisca, Antonia y Jaime e hijos políticos, nietos y demás familia al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir al rosario que se rezará en sufragio de su alma en la Parroquia de la Inmaculada Concepción de Santa Catalina a las diez y media del día de mañana y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, así como también al funeral que se celebrará en la misma Iglesia el jueves a las once de la mañana.
Casa mortuoria: Magallanes, 16 bajos.—(Son Alegre).
No se invita particularmente.
El Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido la indulgencia de costumbre.

LOS ALFERECES PILOTOS
D. Angel Santos Crisostomo y D. Juan Bouza Gómez
DIERON SU VIDA POR ESPAÑA
R. I. P.

El Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, el Jefe de esta Zona Aérea, los Jefes y Oficiales de la misma, ruegan al pueblo de Mallorca una oración por las almas de los que dieron su vida por la Patria e invitan a la Misa que ante la capilla ardiente establecida en el Hospital Militar de esta Plaza, se celebrará mañana a día 4 a las 11 horas y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada.
No se invita particularmente.
El Excmo. Sr. Arzobispo Obispo de Mallorca ha concedido 100 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

LIRICO
GRANDIOSO EXITO
Minotchka
por Greta Garbo
TODOS LOS DIAS A LAS 8
MOTOR 8-10 HP. propio para industria y embarcación. Véase Talleres Hispania, S.º Tel. 54

Sala Astoria
Todas las semanas
GRANDES ESTRENOS
Próximo viernes
Una obra de gran envergadura artística y de delicada y profunda emoción
EL RECUERDO DEL PASADO
con TRUDE MARLEN
Una película dramática, real, humana, conmovedora
RIGUROSO ESTRENO
En el mismo programa
CAROLE LOMBARD
GEORGE RAFT
en
RUMBA
(En Español)
NOTICIARIO UFA
HOY
MADAME BUTTERFLY
Silvia Sidney—Cary Grant
DIME CON QUIEN ANDAS
FRANCES DAY
Pronto
Solo para hombres
Recuerde
LA VICTORIA DEL OESTE
El espectáculo de la máxima emoción.

ALQUILERES y hospedajes
BUSCO LOCAL. Para almacén, no inferior a 250 metros, lo más cerca posible a la puerta de San Antonio. Ofertas a Cooperativa Farmacéutica Balear, calle Anselmo Clavé 33.
PROPIETARIOS: La declaración de las fincas comprendidas entre 5.º y 12.º pesetas de contribución trimestral o de renta de 100 a 250 ptas. terminará el 25 de Junio. Tramitación Gestoría Administrativa ACTUS. Fidecos 5 ent.º Tel. 1424
ALQUILASE piso confortable calle Antonio Marqués. Informes: Avda. Conde Sallent, 95, 1.º 2.º
SE ALQUILA. Local de gran capacidad. Informes: Oímos 139.

CALADOS a máquina los más perfectos. Calle Jovellanos, 22. entresuelo (5871)
COCINAS ECONOMICAS, chilmeneas decorativas, etc. Instalación colocación, reformas por especialista; trabajo asegurado. Vallorí, 17, 1.º (5841)
LIBRERIA ESPAÑOLA, General Goded 37. Libros en General y Figurines.
HIERRO. Se comprarían 24 metros, 40 a 45 milímetros, ancho 15 a 20 grueso, 3 trozos 1'50 barra cuadrada de 0'35 cm. 1 trozo de 2 m. de 45 a 50 cm. Razón: P. Santa Eulalia 10
SEÑORA SEÑORITA! Resuelva el problema. Su permanente se hará precisamente los días que no hay corriente, Martes, Jueves y Sábado, por haber recibido una máquina la más nueva de España. Precios desde 7 ptas. Calle Sindicato 58, 1.º Pe Inquería M. Obrador, Teléfono 2497 (5715)

Agencias
PLAZAS VACANTES. Maestros Voluntarios. Auxilio Aduanas. Informes: Nacional Argos, Luz 9, Teléfono 1788
Maquinaria
MOTORES MARINOS. Se venden uno «Drott» de 5 HP y otro «Skandia» de 3 HP. ambos de un cilindro, con los ppg marinos completos y accesorios en estag Islas. Sol 33
VERDADERA OCASION: Se vende un compuesto de Motor 25 HP, gas pobre, alternadora de K. W. A., todo en pleno funcionamiento. Informes: N.º 38